CITIC Pacific

Business at a Glance

CITIC Pacific's primary focus is on providing basic infrastructure - communications, power generation, civil facilities and aviation - in Hong Kong and Mainland China. Marketing and distributing motor and consumer products complements these businesses, as does property investment and development.

Based in Hong Kong with a deep knowledge of China, CITIC Pacific has sound businesses that produce good cash flows, many of which have potential to grow. Our finance is well-structured and we have a tradition of operating with excellent standards of corporate governance.

中信泰富

業務概覽

中信泰富側重於發展在中國大陸和香港兩地的基礎建設業務,包括信息業、發電、基礎設施及航空。另外,公司亦投資於汽車和消費品的批發及分銷,物業投資及發展。

中信泰富立足香港,對中國市場具有 獨到的認識及豐富的經驗。公司業務 質素良好,利潤及現金流量穩定。現 有業務中有許多並具增長潛力。集團 的財務結構合理,且在公司管治方面 有優良的傳統。

Infrastructure	基礎建設
Communications Provides services to customers in Hong Kong, Macau, Mainland China and their trading partners around the world. CITIC Telecom 1616 is the leading IDD wholesaler in Asia, CPCNet provides Internet Protocol services for corporate businesses, CITIC Guoan operates cable TV networks on the Mainland, and Macau Telecom is Macau SAR's primary communications provider.	信息業 為香港、澳門及中國大陸的客戶以及其全球各地的業務夥伴提供服務。中信電訊1616在亞洲長途電話批發市場上佔有領先地位,CPCNet為企業提供網絡服務,中信國安在中國大陸經營有線電視網絡,而澳門電訊則為澳門特別行政區最主要的電訊公司。
Power Owns, operates and manages power plants in Mainland China with current total installed capacity of 2,373MW. The 1,400MW Ligang Power Plant is the flagship of the Company's power business.	發電 集團擁有並經營管理於中國大陸的 發電廠,現有總裝機容量達237.3萬千瓦。 利港電廠的裝機容量為140萬千瓦,是公 司發電廠的旗艦。
Civil Facilities: Roads, Bridges and Tunnels Interests in all of the cross Huangpu River facilities in Shanghai, as well as ownership or management responsibilities in the three harbour crossings in Hong Kong.	基礎設施:公路、橋樑及隧道 集團擁有 上海所有橫跨黃浦江設施的權益,亦擁 有香港三條海底隧道的專營權或管理權。
Aviation A key participant in Hong Kong's aviation sector with interests in Cathay Pacific Airways, Hong Kong Dragon Airlines and air cargo provider HACTL.	航空 中信泰富擁有國泰航空、港龍航空 及香港空運貨站有限公司之權益,為香 港航空業的主要參與者。
Property	物業
Develops, manages and owns properties, including Hong Kong's	公司開發、管理及擁有投資物業,包括
CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay and Shanghai's Westgate Garden, CITIC Square and Royal Pavilion.	位於香港的中信大廈、又一城和愉景灣, 以及在上海的老西門新苑、中信泰富廣 場及華山公寓等。
CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay and Shanghai's	以及在上海的老西門新苑、中信泰富廣
CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay and Shanghai's Westgate Garden, CITIC Square and Royal Pavilion.	以及在上海的老西門新苑、中信泰富廣 場及華山公寓等。
CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay and Shanghai's Westgate Garden, CITIC Square and Royal Pavilion. Marketing and Distribution Serves the people of Hong Kong and Mainland China through Dah Chong Hong (DCH), distributor of an array of motor vehicles, consumer and food commodity products and Sims Trading, which specializes in the distribution of branded food, household and healthcare products in our major markets, including Macau.	以及在上海的老西門新苑、中信泰富廣場及華山公寓等。 2
CITIC Tower, Festival Walk, Discovery Bay and Shanghai's Westgate Garden, CITIC Square and Royal Pavilion. Marketing and Distribution Serves the people of Hong Kong and Mainland China through Dah Chong Hong (DCH), distributor of an array of motor vehicles, consumer and food commodity products and Sims Trading, which specializes in the distribution of branded food, household and	以及在上海的老西門新苑、中信泰富廣 場及華山公寓等。 貿易及分銷 集團擁有的大昌行及慎昌為中港的大眾提 供服務。大昌行從事汽車、消費品及食品 等一系列產品的銷售及分銷,而慎昌在集 團的主要市場(包括澳門)則專門從事品 牌食品、家庭用品及保健產品的分銷業